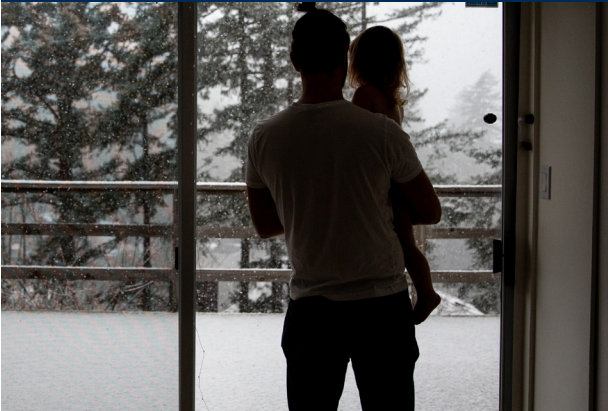


Витрати на опалення можуть лягти серйозним тягарем на наш бюджет, але необхідну підтримку можна отримати за «Програмою сезонної допомоги на пальне»!



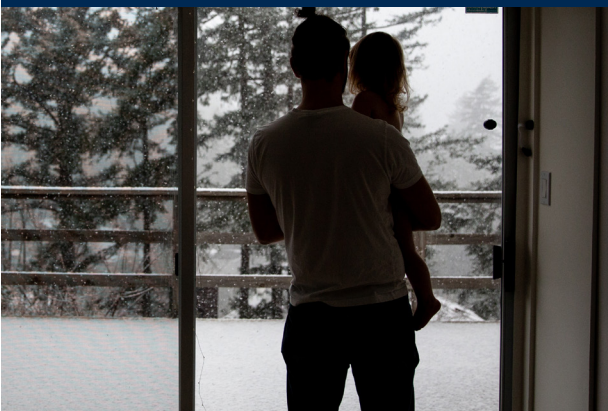
«Програма сезонної допомоги на пальне» може допомогти сплатити частину ваших рахунків за опалення та електроенергію.

Якщо ви відповідаєте встановленим вимогам щодо доходу, ви маєте право звернутися за допомогою незалежно від того, чи є ви власником або орендарем житла, чи ви сплачуєте комунальні послуги окремо або як частину орендної плати. Заява складається лише з двох сторінок і може бути заповнена онлайн, відправлена поштою або доставлена особисто. Якщо у вас виникли запитання щодо порядку заповнення заяви або вам потрібна допомога щодо її подання, ви можете

- **набрати 2-1-1, щоб звернутися до місцевої організації.**
- **Якщо вам 60 років або більше, зателефонуйте за номером гарячої лінії 1-800-642-5119, щоб отримати персональну допомогу.**
- **Щоб отримати послуги письмового та усного перекладу, зателефонуйте за номером 1-800-479-6151 і попросіть надати перекладача.**

Відвідайте вебсторінку vermontfoodhelp.com/fuel-energy-assistance, щоб дізнатися, чи відповідаєте ви встановленим вимогам!

Витрати на опалення можуть лягти серйозним тягарем на наш бюджет, але необхідну підтримку можна отримати за «Програмою сезонної допомоги на пальне»!



«Програма сезонної допомоги на пальне» може допомогти сплатити частину ваших рахунків за опалення та електроенергію.

Якщо ви відповідаєте встановленим вимогам щодо доходу, ви маєте право звернутися за допомогою незалежно від того, чи є ви власником або орендарем житла, чи ви сплачуєте комунальні послуги окремо або як частину орендної плати. Заява складається лише з двох сторінок і може бути заповнена онлайн, відправлена поштою або доставлена особисто. Якщо у вас виникли запитання щодо порядку заповнення заяви або вам потрібна допомога щодо її подання, ви можете

- **набрати 2-1-1, щоб звернутися до місцевої організації.**
- **Якщо вам 60 років або більше, зателефонуйте за номером гарячої лінії 1-800-642-5119, щоб отримати персональну допомогу.**
- **Щоб отримати послуги письмового та усного перекладу, зателефонуйте за номером 1-800-479-6151 і попросіть надати перекладача.**

Відвідайте вебсторінку vermontfoodhelp.com/fuel-energy-assistance, щоб дізнатися, чи відповідаєте ви встановленим вимогам!



Якщо ви отримуєте допомогу на пальне, ви, швидше за все, відповідаєте встановленим вимогам програми 3SquaresVT!



3SquaresVT підтримує бюджети на харчування десятків тисяч людей у штаті Вермонт. В країні ця програма відома під назвою SNAP. 3SquaresVT дає можливість особам, які відповідають встановленим вимогам, щомісяця купувати харчові продукти в понад 600 роздрібних магазинах і на понад 40 фермерських ринках у штаті Вермонт та будь-де в США, де діє SNAP.

Багато людей мають право на отримання допомоги за програмою 3SquaresVT і навіть не знають про це! Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт vermontfoodhelp.com, надішліть текст «VFBSNAP» на номер 85511 або зателефонуйте за номером 2-1-1, щоб звернутися до місцевої організації.

Це повідомлення частково профінансовано Міністерством сільського господарства США. Ця установа забезпечує рівні можливості для всіх.



Якщо ви отримуєте допомогу на пальне, ви, швидше за все, відповідаєте встановленим вимогам програми 3SquaresVT!



3SquaresVT підтримує бюджети на харчування десятків тисяч людей у штаті Вермонт. В країні ця програма відома під назвою SNAP. 3SquaresVT дає можливість особам, які відповідають встановленим вимогам, щомісяця купувати харчові продукти в понад 600 роздрібних магазинах і на понад 40 фермерських ринках у штаті Вермонт та будь-де в США, де діє SNAP.

Багато людей мають право на отримання допомоги за програмою 3SquaresVT і навіть не знають про це! Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт vermontfoodhelp.com, надішліть текст «VFBSNAP» на номер 85511 або зателефонуйте за номером 2-1-1, щоб звернутися до місцевої організації.

Це повідомлення частково профінансовано Міністерством сільського господарства США. Ця установа забезпечує рівні можливості для всіх.

